

**ANDRAGOŠKI GLASNIK
GLASILO HRVATSKOG ANDRAGOŠKOG DRUŠTVA**

**ANDRAGOGY
JOURNAL OF THE CROATIAN ANDRAGOGY SOCIETY**

23 - 2009

**ANDRAGOŠKI GLASNIK
GLASILO HRVATSKOG ANDRAGOŠKOG DRUŠTVA**

**ANDRAGOGY
JOURNAL OF THE CROATIAN ANDRAGOGY SOCIETY**

**ISSN 1331-3134 UDK 374
Andragoški glasnik 23
God. 13 (2009) Br. 2 (str. 65-194)**

Nakladnik

Hrvatsko andragoško društvo

Odgovorni urednik

Jakov Bevanda

Glavni urednik

dr. sc. Milan Matijević

Uredništvo

dr. sc. Ante Bežen, Jakov Bevanda, dr. sc. Anita Klapan, dr. sc. Milan Matijević,
Ljudevit Šimunović, dr. sc. Dušan Petričević, mr. sc. Tihomir Žiljak

Tisak: "NAKLADA SLAP", Jastrebarsko

Andragoški glasnik
Glasilo Hrvatskog
andragoškog društva

Andragogy
Journal of the
Croatian Andragogy Society

SADRŽAJ / CONTENTS

Predgovor / Preface		71
Janko Muršak	Obrazovanje odraslih u Sloveniji između zahtjeva Europske unije, te mogućnosti i stvarnosti <i>ADULT EDUCATION IN SLOVENIA BETWEEN THE RECOMMENDATION OF THE EUROPEAN UNION, THE POSSIBILITIES AND THE REALITY</i>	73
Brigita Klobučar	Neka pitanja u vezi priznavanja stručnih kvalifikacija stečenih u inozemstvu za regulirane profesije <i>SOME QUESTIONS REGARDING THE RECOGNITION OF PROFESSIONAL QUALIFICATIONS ACQUIRED ABROAD FOR REGULATED PROFESSIONS</i>	85
Marina Crnčić Sokol, Ivana Kostanjčar Suljada	Vrednovanje neformalnog i informalnog učenja: troškovi, koristi, teškoće, iskustva <i>EVALUATION OF NONFORMAL AND INFORMAL LEARNING: EXPENSES, BENEFITS, PROBLEMS AND EXPERIENCES</i>	93
Milan Matijević	Informalno učenje odraslih u novom (multi)medijskom okruženju <i>INFORMAL ADULT LEARNING IN THE NEW (MULTI)MEDIA ENVIRONMENT</i>	105
Anita Klapan, Branko Rafajac, Nena Rončević	Stavovi studenata preddiplomskog studija pedagogije Sveučilišta u Rijeci spram cjeloživotnog učenja <i>ATTITUDES OF PEDAGOGY STUDENTS UNIVERSITY OF RIJEKA TOWARDS LIFELONG LEARNING</i>	113
Tihomir Žiljak	Kako uče oni koji stvaraju obrazovnu politiku? <i>HOW DO EDUCATIONAL POLICY MAKERS LEARN?</i>	133
4. Međunarodna konferencija o obrazovanju odraslih: Sažeci <i>4TH International Conference on Adult Education: Abstracts</i>		147
4. Međunarodna konferencije o obrazovanju odraslih: Popis sudionika <i>4th International Conference on Adult Education: List of participants</i>		191
Naputak suradnicima Instructions to Contributors		193

PREDGOVOR

U ovom broju časopisa ANDRAGOŠKI GLASNIK donosimo šest tekstova koji predstavljaju izlaganja na 4. međunarodnoj konferenciji o obrazovanju odraslih koju je, pod nazivom “NEFORMALNO OBRAZOVANJE I INFORMALNO UČENJE ODRASLIH” organiziralo Hrvatsko andragoško društvo u Šibeniku 29.– 31. svibnja 2009. godine. Nakon tih tekstova objavljujemo teme i sažetke izlaganja ostalih sudionika ove međunarodne konferencije. Tu su prijavljeni radovi 66 sudionika iz sedam europskih država. Organizatori konferencije planiraju objaviti cjelovit Zbornik radova ove međunarodne konferencije do kraja 2009. godine.

PREFACE

In this issue of the JOURNAL OF THE CROATIAN ANDRAGOGY SOCIETY you will find six texts presented at the 4th International Conference on the Education of Adults entitled ADULT NON-FORMAL EDUCATION AND INFORMAL LEARNING, held in Šibenik, 29th – 31st May 2009 in the organization of the Croatian Andragogical Society. Apart from these six texts we publish themes and abstracts of the rest of the presentations laid out at this international conference. There were 66 presenters from seven European countries. Conference organizers plan to publish the complete conference proceedings of this international conference by the end of 2009.

4. Međunarodna konferencija o obrazovanju odraslih

**NEFORMALNO OBRAZOVANJE I
INFORMALNO UČENJE ODRASLIH**

Šibenik, 29.-31. svibnja 2009.

SAŽECI IZLAGANJA

4th International Conference on Adult Education

**ADULT NON-FORMAL EDUCATION AND
INFORMAL LEARNING**

Šibenik, 29-31 May, 2009

CONFERENCE ABSTRACTS

OBRAZOVNE POTREBE RODITELJA ZA NEFORMALNIM OBRAZOVANJEM

Zorica Milošević

Filozofski fakultet u Beogradu, Srbija

zmilosev@f.bg.ac.yu

Društvene znanosti pronalaze različita polja interesa ka kojima fokusiraju svoja istraživanja obiteljskog života. U znanostima o odgoju dominantna su dva polja: istraživanje odgojnog konteksta obiteljskog života, kao determinante razvoja djece i roditelja, i istraživanje mogućnosti obrazovanja kao sredstva podrške razvoju i unapređenju odgojnog konteksta obitelji. Adolescencija predstavlja potencijalno vrlo kriznu točku u životnom ciklusu obitelji – to je vrijeme ogromnih promjena u djetetovu životu, na raznim planovima njegovog razvoja i funkcioniranja. Samim tim, adolescentsko razdoblje djeteta može biti shvaćeno i kao vrijeme izazova funkcioniranju obitelji. U ovom radu prikazani su rezultati istraživanja obrazovnih potreba roditelja čija su djeca adolescentskog uzrasta. Obiteljsko funkcioniranje je istraživano upotrebom prilagođenog Instrumenta za procjenu obiteljskog funkcioniranja (McMaster - Family Assessment Device). Obrazovne potrebe su istraživane Inventarom obrazovnih potreba konstruiranim za potrebe ovog istraživanja. Istraživanjem je obuhvaćeno 432 roditelja čija su djeca adolescentskog uzrasta. U radu su prikazani rezultati koji se odnose na povezanost procjene obiteljskog funkcioniranja i izraženih obrazovnih potreba roditelja.

Ključne riječi: obrazovne potrebe, roditelji, neformalno obrazovanje, obrazovna intervencija, životni ciklus obitelji, adolescencija

PARENTS' EDUCATIONAL NEEDS FOR NON-FORMAL EDUCATION

Zorica Milošević, Serbia

Social sciences find different fields of interests and focus their researches of family life towards them. In educational sciences there are two dominant fields: research of educational context of family life, as determinant of children and parents development, and, second, research of educational possibilities as a tool for support to development and improvement of family educational context. Adolescence represents potentially very critical point in family life cycle – that is the period of great changes in child's life, on different levels of its development and functioning. In that sense, period of adolescence of a child can be understood also as a time of challenges for family functioning. This paper presents research results of educational needs of parents who have children in adolescence. Family functioning was researched by adapted instrument for assessment for family functioning (McMaster - Family Assessment Device). Educational needs were researched by Educational needs inventory which was constructed for this research. Research included 432 parents with children in adolescence. The paper shows results that refer to connection between assessment of family functioning and parents' educational needs.

Key words: educational needs, parents, non-formal education, educational intervention, family life cycle, adolescence

4. MEĐUNARODNA KONFERENCIJA O OBRAZOVANJU ODRASLIH: POPIS SUDIONIKA

4TH INTERNATIONAL CONFERENCE ON ADULT EDUCATION: LIST OF PARTICIPANTS

Šibenik, 29. – 31. svibnja (May) 2009. godine

1. Alibabić Šefika, Beograd, Srbija
2. Begović Vitomir, Zagreb, Hrvatska
3. Bidiselić Bistrovic Ana Marija, Zagreb, Hrvatska
4. Bjelan Sandra, Sarajevo, Bosna i Hercegovina
5. Brižić Jure, Zagreb, Hrvatska
6. Bubalo Ana, Zagreb, Hrvatska
7. Buntić Rogić Alenka, Zagreb, Hrvatska
8. Crnčić Sokol Marina, Zagreb, Hrvatska
9. Crnković Sanja, Zagreb, Hrvatska
10. Čudina Predrag, Zagreb, Hrvatska
11. Ćulum Bojana, Rijeka, Hrvatska
12. Dželalija Mile, Zagreb, Hrvatska
13. Funda Dragutin, Zagreb, Hrvatska
14. Globočnik Žunac Ana, Zagreb, Hrvatska
15. Gobo Arlin, Pula, Hrvatska
16. Grabovac Berislava Mirjam, Lužnica, Hrvatska
17. Grčić Mira, Zagreb, Hrvatska
18. Gregurić Marina, Zagreb, Hrvatska
19. Gruden Urška, Ljubljana, Slovenija
20. Heder Efka, Zagreb, Hrvatska
21. Horvat Aleksandra, Zagreb, Hrvatska
22. Isanović Amina, Sarajevo, Bosna i Hercegovina
23. Jurković Majić Olivera, Zagreb, Hrvatska
24. Kačavenda Radić Nada, Beograd, Srbija
25. Kafedžić Lejla, Sarajevo, Bosna i Hercegovina
26. Kiss Irena, Pula, Hrvatska
27. Klapan Anita, Rijeka, Hrvatska
28. Klobučar Brigita, Zagreb, Hrvatska
29. Kokić Ivana Batarelo, Split, Hrvatska
30. Kostanjčar Suljada Ivana, Zagreb, Hrvatska

31. Kovačević Sonja, Zagreb, Hrvatska
32. Kovačić Božidar, Rijeka, Hrvatska
33. Kupres Dragana, Zagreb, Hrvatska
34. Kušić Siniša, Rijeka, Hrvatska
35. Ledić Jasminka, Rijeka, Hrvatska
36. Machala Dijana, Zagreb, Hrvatska
37. Maksimović Dražen, Zagreb, Hrvatska
38. Matijević Milan, Zagreb, Hrvatska
39. Mavrak Mirjana, Sarajevo, Bosna i Hercegovina
40. Milošević Zorica, Beograd, Srbija
41. Miljković Jovan, Beograd, Srbija
42. Müller-Commichau Wolfgang, Wiesbaden, Germany
43. Muršak Janko, Ljubljana, Slovenija
44. Nikolić Maksić Tamara, Beograd, Srbija
45. Oljača Milka, Novi Sad, Srbija
46. Pavlić Mile, Rijeka, Hrvatska
47. Percy Keith, Lancaster, United Kingdom
48. Pogarčić Ivan, Zagreb, Hrvatska
49. Pošćić Patrizia, Rijeka, Hrvatska
50. Rafajac Branko, Rijeka, Hrvatska
51. Rončević Nena, Rijeka, Hrvatska
52. Sertić Ivana, Zagreb, Hrvatska
53. Skendrović Ljiljana, Zagreb, Hrvatska
54. Smoljić Mirko, Zagreb, Hrvatska
55. Stanković Dragan, Zagreb, Hrvatska
56. Šušnjara Snježana, Sarajevo, Bosna i Hercegovina
57. Tafra Vitomir, Zagreb, Hrvatska
58. Tamášová Viola, Bratislava, Slovakia
59. Tatalović Marina, Zagreb, Hrvatska
60. Tkalec Zdravko, Zagreb, Hrvatska
61. Tunjić Niko, Rijeka, Hrvatska
62. Turk Marko, Rijeka, Hrvatska
63. Vlašić Zoran, Zagreb, Hrvatska
64. Vuk Koračak Branka, Zagreb, Hrvatska
65. Zbukvić Ožbolt Snježana, Zagreb, Hrvatska
66. Žiljak Tihomir, Zagreb, Hrvatska

NAPUTAK SURADNICIMA

ANDRAGOŠKI GLASNIK objavljuje izvorne znanstvene, pregledne i stručne radove koji neposredno ili posredno reflektiraju tematiku obrazovanja odraslih u Republici Hrvatskoj i svijetu. Objavljuju se samo prethodno neobjavljeni radovi. Časopis izlazi dva puta godišnje (siječanj i lipanj).

Radove treba uredništvu dostaviti u digitalnom obliku, Word format.

Svaki tekst treba biti opremljen sljedećim podacima i priložima: ime i prezime autora, sažetak na hrvatskom jeziku (najviše do 1000 znakova) s popisom ključnih riječi, naziv ustanove ili organizacije u kojoj autor ili autori rade te elektroničku adresu autora. Sažetak treba biti preveden na engleski jezik.

Opseg radova, uključujući i sažetak, bibliografiju, bilješke i mjesto za grafičke priloge može iznositi najviše 10 stranica, odnosno oko 20.000 znakova (slova).

Grafički prilozi moraju biti izraženi crno-bijelo, na zasebnim listovima, ne većim od A4 formata. U tekstu treba označiti mjesto gdje dolaze grafički prilozi.

Svaki put kada se u tekstu navode tuđe riječi, rečenice, sintagme, podaci i sl., izvor se daje u tekstu, a ne u bilješkama ispod teksta. Referencija se stavlja u zagrade te sadrži prezime autora, godinu izdanja i, u slučaju doslovnog navoda, stranicu, npr. (Holmberg, 1977, str. 23).

U popisu literature na kraju rada treba navesti pune podatke o svim djelima koja se spominju u referencama. U popisu treba navesti samo radove koji se referiraju ili navode u tekstu, i to abecednim redom po prezimenima autora i kronološkim redom za radove istog autora, primjerice:

Holmberg, B. (1977), Distance Education. London: Nichols Publishing.

Hupert, N. und Schinzler, E. (1991), Grundfragen der Pädagogik. Köln: Stam Verlag.

Matijević, M. (2000), Učiti po dogovoru. Zagreb: CDO "Birotehnika".

Pask, G. (1976), "Styles and strategies of learning", British Journal of Educational Psychology, Vol. 46, n3, pp 128-138.

www izvori ili tekst na web stranici

Ime(na) autora (ako je/su poznata), naslov dokumenta, datum nastanka (ako se razlikuje od datuma pristupa izvoru), naslov potpunog djela (*italic*), potpuna http adresa, i datum pristupa dokumentu.

Bruckman, Amy. Approaches to managing deviant behavior in virtual communities. Apr. 1994. <ftp://ftp.media.mit.edu/pub/asb/paper/deviance-chi94.txt>. (04.12.1994.)

Burka, Lauren P. A hypertext history of multi-user dimensions. The MUDdex. 1993. URL: <http://www.apocalypse.org/pub/u/lpb/muddex/essay/>. (05.12.1994.).

Sažetak rada treba ukazati na svrhu rada, najvažnije rezultate i zaključak. Sažetak se prilaže na posebnom papiru, s navedenim imenom i prezimenom autora, naslovom rada i oznakom "sažetak".

Na kraju sažetka, pod oznakom "ključne riječi" treba abecednim redom navesti najvažnije pojmove koji se obrađuju u tekstu (do pet pojmova).

Uz rad treba dostaviti podatke o autoru (ili autorima), akademske titule, radno mjesto. Ti se podaci objavljuju uz članak.

Radovi u ANDRAGOŠKOM GLASNIKU objavljuju se na hrvatskom jeziku, a za svaki rad objavljuje se sažetak na engleskom jeziku.

Uredništvo pridržava pravo odlučivanja o izboru tekstova i redoslijedu objavljivanja.

Najmanje dva neovisna recenzenta recenzirat će sve prispjele radove.

Radovi objavljeni u ANDRAGOŠKOM GLASNIKU se ne honoriraju.